

HÒX`]W\ Yg`K UggYf!5VYbhYi Yf. 8fUa Uh]gW\ Y`F Yhhi b[gY]bgÀhnY`Ua F \ Y]b`°

F Yhhi b[gY]bgÀhnY`]b`A Ø\Y]a`i bX`8ØggY`XcfZ`8fUa Uh]gW\ Y
6UXYi bZÀ`Y`Ua`F \ Y]b`ZØ\fyb`ni`a Y\fyfyb`J Yfa]gghYb`i bX
HcXYgZÀ`Yb"



A Ø\Y]a ž`8Yi hgW\`UbX`!`9]b`\Y]»Yg`K cW\YbYbXY`\Uh`Ua`F \ Y]b
i bX`]b`XYb`i a`Y[YbXYb`; Yk`ÀggYfb`ZØf`B UW\ha Uff]Yg`[Ygc f[h`i`b
8ØggY`XcfZ`i bX`8cfa U[Yb`k Ufyb`X]Y`; Yi Yfk Y\f`i bX`X]Y`Dc`]nY]
]a`8Ui Yfy]bgUhnž`i a`a Y\fyfy`XfUa Uh]gW\ Y`G]hi Uh]cbYb`ni
VYk`À`h][Yb`"K`À\fybX`X]Y`HYa`dYfUhi`fyb`]b`X]Y`<`Ø\Y`gW\cggYbž
VY\Ui`dhYhYb`g]W\`K UggYfi`bZÀ`Yž`X]Y`XYb`9]bgUhn`f`ÀZhYb`U`Yg
UVj`Yf`Ub[`hYb"

5a`GhfUVYf[Yf`GYY`]b`8cfa U[Yb`Yfy][bYhY`g]W\`Y]b`hfU[]gW\Yg
I b[`ØW_`9]b`&+!`À\f][Yf`A Ubbž`XYf`]b`Y]bYa`j`YfVchYbYb
5VgW\ b]hh]gW\k]a`a Yb`k c`hYž`[]b[`d`Øm`]W\`i bhYf`"@Y]XYf`_cbbhY

Yf'bi f'bcW`YV`cg]j cb'HUi WXYfb'[YVcf[Yb'k YfXYb/X]Y'[YbUi Yb
l a ghAbXY`gY]bYg'l bhYf[Ub[g'V`Y]VYb'i b_`Ufž'i bX`Y]bY
K]YXYfVY`YVi b[`gW`i [`Z\`ž`k]Y`K 8 F `VYf]W`hYh"5i » YfXYa
k i fXY]b`A Ø`Y]a `Y]b`A Ubb`Ui g`XYa `F`Y]b`[YfYhYhž`YXcW
Yf`U[`Yf`gd`hYf`]a `?fUb`Yb`Ui g`gY]bYb`J Yf`Yhni b[Yb"

8 f]b[YbXY`Gi W`U_h]cbYb

8]Y`K UggYfgW`i hndc`nY]`gU`g]W`Ui W`]b`UbXYfYb`Gh`XhYb
[YZcfXYfh` ð`8ØggY`XcfZk i fXY`Y]b`&&!`A`f][Yf`A Ubb`Ua
DUfUX]YgghfUbX`j Yfa]ggh`Hfchn`b]bhYbg]j Yf`Gi W`U_h]cbYb`j cb
: Yi Yfk Y`fž`8@F; `i bX`HUi WXYfb`V`Y]V`XYf`9]bgUhn`YfZc`[`cg"5i W
]b`?`Ö`b`a Y`XYhYb`DUggUbhYb`Y]bY`j Yfa]gghY`DYfgcb`VY]`Y]bYa
: U`f[UghgW`]ZUb`Y[Yfž`XcW`Ui W`]Yf`k Uf`X]Y`Gi W`Y`c`bY
9fZc`[" ðg[YgUa`h]g]bX`XYfnY]h`XfY]`A YbgW`Yb`j Yfa]gghž`XUfi bhYf
Ui W`Y]b`A Ubbž`XYf`]b`8ØggY`XcfZ]B]YXYf`UggY`]b`X]Y`i gga]hY
[]b[`i bX`Xcfhi bhYf[]b["8]YgY`J cfZ`Y`j YfXYi h]W`Yb`X]Y
; YZU`fYbž`X]Y`XYf`F`Y]b`V]f[h"

ð`8i]gVi f[`gdfUb[`Y]b`J UHfY]bg`K UggYfž`i a `gY]bY`?`]bXYf`ni
fYhYb"5`Y`_cbbhYb`nk Uf`XUg`l ZYf`YffY]W`Ybž`a i gghYb`UVYf`ni f
J cf]g]W`h]b`Y]bY`?`]b]_`[YVfUW`h`k YfXYb"5i W`Y]b`%`!`A`f][Yf
[Yf]Yh]b`B`ÖhY`i bX`k i fXY`[`ØW`]W`Yfk Y]gY`j cb`NYi [Yb`i bX
Y]bYa `>hg_]!`U`fYf`[YfYhYh"8Yb`bcW`V`Y]Vh`X]Y`K Ufbi b[`XYf
K UggYfgW`i hndc`nY]`df`AgYbh` 8Yf`F`Y]b`]gh`_Y]bY`9fZf]gW`i b[ž
gcbXYfb`Y]bY`h`ÖX`]W`Y; YZU`f ž`k]Y`Ui W`6]`X`VYf]W`hYh"

5 bgh]Y[`XYf`6UXYi bZ`A`Y

8 Ug`>U`f`&\$&(`nY][h`VYfY]hg`VYgcf[b]gYffY[YbXY`GhUh]gh]_Yb.`6]g
Yhnh]g]bX`a]bXYghYbg`&) `A YbgW`Yb`]b`8Yi hgW`UbX`Yfhi b`_Yb
) `a Y`f`U`g]a `J cf`U`f"6YgcbXYfg`U`Ufa]YfYbX`]gh`XYf`5bgh]Y[
XYf`9fhf]b`_i b[gZ`A`Y`]b`i`ØggYbž`X]Y`j cb`++`Ui Z`-`&[Ygh]Y[Yb`g]bX"
8]YgYf`hfYbX`U`h]g]W`XUg`Xf]hY`>U`f]b`i`c`[Y`Zcfh[YgYhnh"8:
`YVh`Y`f] cfž`XUgg]]Y`Y`A YbgW`Yb`X]Y; YZU`fYb`j cb`Ghf`Öa i b[Ybž
Ghfi XY`b`i bX`b]YXf][Yb`K UggYfhYa`dYfUhi`fYb`c`Zi`b]W`h`f]W`h][
Y]bgW`Ä`hYb"8]Y`8@F; `f`Ä`h`X`U`Y`f`Xf]b[YbXž`bi`f`]b`VYk UW`hYb
; Yk`ÄggYfb`ni`VUXYb`i bX`g]W`j cfUV`ØVYf`X]Y`6YX]b[i b[Yb`ni

]bZcfa]YfYb"

9]b`k Y]hYfYg`dfcV`Ya Uh]gWYg`H\Ya U`]gh`X]Y`G]WYf\Y]hj cb
?]bXYfb`ja `K UggYf" `Fi bX`&\$`i `XYf`; fi bXgWi `_]bXYf`_ÖbbYb
b]W`hgW`k]a a Ybž`i bX`ZUgh`* \$`i `g]bX`ja `K UggYf`i bg]WYf"
9l dYfhYb`gU[Ybž`XUgg`XYa `H\Ya U`Y]b`VYggYfYf` : c`_i g`[Yk]Xa Yh
k YfXYb`a i gg`/X]Y`8@F; `Ya dZ]Y\`hž`À`hYfY`A YbgWYb`j cf`XYa
6UXYb`]\fYb`5fnh`ni `_cbgi `h]YfYb`i bX`[YY][bYhY
G]WYf\Y]hgj cf`_Y\fi b[Yb`ni `hfYZZYbž`i a `9fhf]b`_i b[gi bZÀ`Yb
j cfni VYi [Yb"

⇒ `XYf`U`_hi Y`Yb`bÄff]gWYb`NY]h`XYf`Gca a Yf\]hnY`UggYb`i bg
gc`WY`HfU[ÖX]Yb`]bbY\U`hYb" `9g[]`hž]a a Yf`UW`hgUa `ni `gY]b`i bX
X]Y`; YZU`fYbž`X]Y`]b`j Yfa Y]bh]W`YfZf]gWYbXYb`; Yk ÄggYfb
`Ui Yfbž`Yfbghni `bY\`a Yb"

8YhU]`g	
C fh	A Ø`\Y]a ž`8Yi hgW`UbX
E i Y`Yb	<ul style="list-style-type: none">• k k k %"k Xf"XY• k k k "V]`X"XY• k k k "nXZ\Yi hY"XY

6Ygi WYb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!`_cY`b"bYh